**Лекція 11. Характеристики антикорупційної культури на тлі Західної традиції права.**

©**Макаренков О. Л., 2020**

Базовим у розкритті питань предмету антикорупційної культури на тлі Західної, Східної та інших традицій права став органічно поєднаний з історичним підходом (діахронією) описовий (синхронний) підхід, який, окрім догматичного методу, спирається також на діалектичну і формальну логіки, історико-правовий, компаративно-правовий, аксіологічний, герменевчтичний та інші методи.

Перманентні соціальні трансформації не вичерпуються змінами ідеологічних гасел та розмовами про свободу, прогрес, демократію, складаючи по суті незмінну егоїстичну природу людини. Відповідно залишаємось у межах парадигми неспростовних переваг сучасної правової доктрини про відповідальну демократію та стійкий розвиток,

змістовної пропаганди сучасних владних еліт та антроповимірної роботи створених ними політичних інститутів, які спираються на загальнолюдські цінності, ухвалюючи рішення, подібної правової природи. Будучи фундаментально типовим у стародавні часи і на сьогодні право інструмент управління пануючих над підлеглими. Водночас сучасні умови розвитку передбачають максимальне врахування конструктивної енергії (волі, розуму і почуттів) кожного. Інакше прогрес не відбувається.

Також під час осмислення феномену доброчесності чиновників зважаємо на такі закономірності:

1. абстрактність відносин між сучасними людьми зростає;
2. інформаційні та інші інноваційні технології послаблюють цивілізаційну самодостатність людини, посилюючи її залежність та підвищуючи вразливість до різноманітних ризиків;
3. невпинно зростає кількість людей, розвиток яких або не відбувається, або йде всупереч законам природи.

В умовах активізації професійної комунікації юристів, залучення науковців до атестації практикуючих юристів і для надання наукових висновків, а також повсюдного запозичення низки юридичних термінів з інших, зокрема англомовних правових систем в процесі об’єднання держав у політико-економічні союзи (наприклад, на підставі Угоди про асоціацію, підписаної 21.03.2014 р. і 27.06.2014 р. Україною з Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами), фінансових ринків, уніфікації правил правоохоронної діяльності і національної безпеки, торгівельних відносин й інших сфер міжкультурного спілкування, обумовлених глобалізаційними процесами, постають проблеми розуміння особливостей формування юридичної термінології в сучасній англійській мові та механізму адекватної передачі змісту понять таких термінів на українську мову.

Першими кроками у створенні цього механізму стає осмислення загальних засад генезису вказаної термінології, зокрема теорії права. Встановлення особливостей семантичної структури юридичних термінів та їхніх граматико-синтаксичних взаємозв’язків у текстах (основне і периферійне смислове навантаження; спільні та відмінні риси у лексичних засобах відображення понять права тощо) сприятиме успішному осмисленню і застосуванню їх носіями української та англійської мов. Термінологічна лексика посідає помітне місце у словниковому складі (виступає підсистемою) зазначених мов як таких, що мають високорозвинену і складу літературну мову.

У сучасних умовах, коли швидко розвивається законодавча діяльність, у тому числі юридична термінологія, один із найважливіших напрямів впливу юридичної теорії на практику, точність і ясність юридичних формулювань, чітке їх мовне втілення, правильне вживання правничої термінології визначає ефективність дії законодавства, сприяє зміцненню законності й дисципліни, охорони й забезпечення прав особистості. Особливо в умовах, коли законодавець підтримує тенденцію до розширення судового розсуду, використовуючи висловлювання, які характерні для принципів, соціальних цілей і стандартів. Огляд наявних на сьогоднішній день підходів до визначення та вивчення термінів уможливив виділення наступних підходів до вивчення юридичної термінології.

Відповідно до правил нормативного підходу, формування нових, трансформації і осмислення наявних юридичних термінів відбувається через визначення терміну як слова чи словосполучення, що має спеціальне значення, виражає та формулює професійне поняття та використовується в процесі пізнання та освоєння наукових та професійно-технічних об’єктів та відношень між ними.

Цілу низку вимог до термінологічної лексики, а саме: однозначність, точність, системність, вмотивованість. Послідовники нормативного підходу розглядають термін не як динамічний елемент мови, а як статичний, внаслідок чого з часом ця теорія критикувалася, оскільки, термін не завжди є однозначним, позначає декілька понять і може входити до різних терміносистем.

Вирішити ці спірні питання покликаний функціональний / дескриптивний підхід до обрання терміну для позначення поняття. За його змістом, юридична термінологічна лексика – це слова зі спеціальними функціями (номінативною; сигніфікативною чи семасіологічною; комунікативною; когнітивною – власне притаманними лексичним одиницям загальновживаної мови), що постійно змінюються у складі мовної системи. Як і будь-який інший елемент мовної системи, термін модифікується, може втратити свою однозначність, отримати ряд синонімів, перейти в розряд загальновживаної лексики тощо.

І нарешті системний підхід до визначення та вивчення термінологічної лексики права основну увагу акцентує на існуванні терміну у складі певної впорядкованої системи і його пов’язаності з іншими елементами терміносистеми певними відношеннями.

Найбільш поширеною тенденцією є об’єднання двох аспектів, а саме – функціонального та системного – для повного висвітлення особливостей тієї чи іншої терміносистеми. Серед основних завдань, які вирішуються у цих дослідженнях, відзначимо, зокрема,

розробку комплексної моделі аналізу термінів для застосування в лексикографічній практиці юристів;

вивчення структурних, семантичних та словотвірних особливостей юридичних термінів;

аналіз системних відношень всередині терміносистеми права; систематизацію окремих груп правничих термінів за семантичною ознакою; встановлення способів виникнення, мотивації й періодизації виникнення термінологічної лексики права, а також вивчення функціональних характеристик цих одиниць; виявлення зв’язку змістовних та функціональних параметрів юридичних термінів; характеристику процесів детермінологізації всередині системи мови права; розробку тезауруса термінології юридичної сфери.

На рубежі ХХ-ХХІ ст. антропоцентрична парадигма обумовила активізацію досліджень галузевих термінологій

з когнітивно-лінгвістичних позицій. Когнітивна лінгвістика як напрям, скерований на дослідження способів концептуалізації й категоризації певною мовою інтеріоризованої дійсності та внутрішнього рефлексивного досвіду. Сучасна когнітивна лінгвістика, розглядаючи мовну творчість у нерозривному зв’язку з процесами пізнання, мислення і свідомості, переходить на глибинний, концептуальний рівень її осмислення. Такий підхід до вивчення природи людського пізнання «уможливлює встановлення тісних взаємозв’язків між мовною і концептуальною картинами світу».

Застосування методів когнітивного аналізу до вивчення терміносистем дає змогу в новому ракурсі розглядати проблеми традиційного термінознавства. Зокрема, при розгляді терміносистеми права з позицій когнітивного підходу вихідним є положення про те, що на відміну від слова, яке є носієм повсякденного знання, термін слугує засобом мовного вираження наукового або професійного знання юриста, а терміносистема виконує функцію маніфестації його наукової, професійної і/або пересічної картини світу. У межах когнітивної парадигми юридична термінологія розглядається як результат когнітивної діяльності спеціаліста, що полягає в концептуалізації та вербалізації професійних знань у галузі юриспруденції. Рівень концептуалізації залежить від професійної компетенції спеціаліста, а також від рівня розвитку тієї або іншої галузі права. Лінгвісти права почали усвідомлювати, що в терміні відбиваються і факти, що спостерігаються дослідником, і їхнє теоретичне осмислення. Когнітивний підхід спирається, зокрема, на енциклопедичну семантику, яка не протиставляє лінгвістичні та екстралінгвістичні знання і розглядає значення як таке, що нагадує радше енциклопедію, ніж словник. Отже, значення сприймається не як сукупність певних рис, а як динамічний розумовий процес, який відбувається під час дискурсивної діяльності. Лексична одиниця у праві не є чимось, що містить у собі сталу, обмежену і лише мовну семантичну репрезентацію. Навпаки, вона відкриває доступ до невизначено великої кількості концепцій, концептуальних систем, структур знань, відбір яких здійснюється в гнучкий спосіб залежно від контексту. Когнітивний підхід передбачає розуміння терміна як концепту.

Одними з найважливіших філософсько-правових проблем сучасних теоретичних досліджень є проблеми дослідження генезису, природи й сутності доброчесності і права, їхніх вихідних онтологічних підстав. Розгортання епістеміологічного потенціалу вищеописаних методологічних підходів відбувається на тлі історичних фактів, які дозволяють простежувати логіку розвитку права взагалі. Поза історичним контекстом, що зв'язує явища і процеси сучасності з тими явищами і процесами, які їм передували, так само як і з тими, які можуть виникнути на їх основі у більш-менш віддаленій перспективі, неможливо пізнати саму цю сучасність. І це цілком природно, оскільки в суспільстві завжди є залишки минулого, основи сучасного і зачатки майбутнього. Будь-яке сучасне явище або процес має своє коріння в минулому, яке через відображення в цьому спрямований в майбутнє.

Історичний підхід передбачає розкриття антикорупційних трансформацій законодавства і держави у діахронії, їхнє значення для подій/діянь та їхніх результатів, а також відтворення на цій основі закономірностей історичного процесу досягнення поставлених цілей соціального прогресу у найстисліші терміни з найбільшою економією ресурсів.

Наприклад, історико-правові відомості дозволяють пояснити генезис феномену доброчесності чиновника органу публічної влади з позицій його номінації, аксіологічних підстав і меж здійснення, а саме: терміни його змісту мають переважно романо-германське походження, діє у межах парадигми демократичних та правових цінностей, публічні повноваження здійснюються у визначених за допомогою закону межах з обов’язковим задоволенням публічного інтересу.

Логіка історії формування равових засад доброчесності в Україні Радянського періоду розвитку:

1. До 1993 р. у країні фактично не було законодавчої бази боротьби з корупцією.
2. В СРСР не визнавався факт наявності корупції як суспільного інституту, кримінально караним було тільки хабарництво, що існувало на індивідуальному рівні.

Отриманий історичний аспект доброчесності дозволяє робити виважені оцінки сучасного стану та пропонувати варіанти для успішних трансформацій на майбутнє. Відповідно до історичної школи право не просто комплекс норм, а жива і реальна складова соціального і економічного устрою суспільства. У цьому устрої право не самодостатнє, воно відображає традиційні суспільні цінності, які надають значення і сенсу такому суспільству; стає практичним віддзеркаленням філософсько-методологічної проблеми універсалій та конкретностей.

Історико-порівняльний метод у рамках цього підходу уможливив дослідження/співставлення загальних і специфічних стадій розвитку доброчесності в різних правових системах, а також виявлення запозичень, що відбуваються між ними і свідчать про схожість соціальних потреб окремих народів. Одним з поширених методів історико-правового гносеологічного підходу стає періодизація подій, що наповнюють конкретний відрізок часу трансформацій права і доброчесності. Унікальність цього методу полягає у тому, що тільки він уможливлює пізнання онтології правових зв’язків, закономірностей і тенденцій; встановлення передумов та умов виникнення, функціонування і розвитку явищ, що складають перемет дослідження правників, на підставі аналізу, синтезу, узагальнень та інших операцій формально-логічного мислення відносно історичних фактів.